



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1999/39  
4 January 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 11 b) предварительной повестки дня

ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ТАКИЕ ВОПРОСЫ,  
КАК ИСЧЕЗНОВЕНИЯ И КАЗНИ БЕЗ НАДЛЕЖАЩЕГО  
СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства  
или произвольные казни

Доклад Специального докладчика г-жи Асмы Джаханджир,  
представленный в соответствии с резолюцией 1998/68  
Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение . . . . .	1 - 3	5
I.    МАНДАТ . . . . .	4 - 7	6
A.    Круг ведения . . . . .	4 - 5	6
B.    Нарушения права на жизнь, в отношении которых Специальный докладчик принимает соответствующие меры . . . . .	6	6

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Правовые рамки и методы работы . . . . .	7	8
II. ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ . . . . .	8 - 15	8
А. Общие замечания . . . . .	8 - 10	8
В. Сообщения . . . . .	11 - 15	9
III. СИТУАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С НАРУШЕНИЯМИ ПРАВА НА ЖИЗНЬ . . . . .	16 - 33	11
А. Смертная казнь . . . . .	16 - 17	11
В. Угрозы убийством . . . . .	18 - 19	11
С. Случаи смерти во время содержания под стражей . . . . .	20 - 21	12
D. Случаи смерти в результате применения чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов . . . . .	22 - 23	13
Е. Случаи смерти в результате нападений или убийств, совершенных силами безопасности, военизированными группировками или частными силами, которые сотрудничают с государством или деятельность которых допускается им . . . . .	24 - 26	13
F. Нарушения права на жизнь во время вооруженных конфликтов . . . . .	27	15
G. Выдворение, высылка или возвращение лиц в страну или место, где их жизни угрожает опасность . . . . .	28	15
H. Геноцид . . . . .	29 - 30	15
I. Случаи смерти по причине бездействия . . . . .	31	16

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Л. Безнаказанность . . . . .	32	16
К. Права жертв . . . . .	33	17
IV. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ СО СТОРОНЫ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА .	34 - 49	17
А. Нарушения права на жизнь применительно к женщинам . . . . .	34 - 35	17
В. Нарушения права на жизнь применительно к несовершеннолетним . . . . .	36 - 38	18
С. Нарушения права на жизнь применительно к беженцам и лицам, перемещенным внутри страны . . . . .	39	19
Д. Нарушения права на жизнь применительно к лицам, ведущим мирную деятельность в защиту прав человека и основных свобод . . . . .	40 - 42	19
Е. Нарушения права на жизнь применительно к лицам, пользующимся своим правом на свободу убеждений и их свободное выражение . . . . .	43 - 44	19
Ф. Право на жизнь и отправление правосудия . .	45	20
Г. Нарушения права на жизнь применительно к лицам, принадлежащим к национальным, этническим, религиозным или языковым меньшинствам . . . . .	46	20
Н. Нарушения права на жизнь и негосударственные субъекты . . . . .	47 - 48	21

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.    Нарушения права на жизнь применительно к лицам, сотрудничающим с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека (репрессии) . . . . .	49	22
V. <b>ВОПРОСЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОСОБУЮ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА</b> . . . . .	50 - 77	22
A.   Смертная казнь . . . . .	50 - 64	22
B.   Безнаказанность . . . . .	65 - 70	28
C.   Дети-солдаты . . . . .	71 - 73	30
D.   Традиционная практика и обычаи, затрагивающие право на жизнь . . . . .	74 - 75	31
E.   Право на жизнь и сексуальная ориентация . . . . .	76 - 77	32
VI. <b>ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ</b> . . . . .	78 - 97	32

### Введение

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 1998/68 Комиссии по правам человека от 21 апреля 1998 года, озаглавленной "Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни". Это первый доклад, представляемый Комиссии г-жой Асмой Джаханджир, и шестнадцатый доклад, представляемый Комиссии с того времени, когда Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1982/35 от 7 мая 1982 года утвердил мандат в области произвольных казней или казней без судебного разбирательства. Следует напомнить, что г-н Бакре Вали Ндиайе сложил с себя обязанности Специального докладчика по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням 30 мая 1998 года. В своем письме от 12 августа 1998 года Председатель Комиссии по правам человека проинформировал г-жу Джаханджир о своем решении назначить ее Специальным докладчиком по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням. 26 августа 1998 года г-жа Джаханджир официально приняла свое назначение в письме на имя Председателя.

2. В целях обеспечения последовательности настоящий доклад охватывает сообщения, направленные и полученные как прежним, так и нынешним Специальными докладчиками в период с 1 ноября 1997 года по 31 октября 1998 года. При подробном изучении настоящего документа видно, что за последний год было обработано значительно меньше сообщений, чем в предыдущие годы. Это главным образом обусловлено передачей мандата от одного Специального докладчика другому и не свидетельствует о сколь-либо существенных изменениях, в том что касается числа случаев внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. В добавлении к настоящему докладу содержится подготовленное Специальным докладчиком описание ситуации в 62 странах, включающее резюме информации, препровожденной и полученной Специальным докладчиком, в том числе сообщений, полученных от правительств, а также соответствующие замечания Специального докладчика.

3. Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что настоящий доклад позволяет получить лишь приблизительное представление о масштабах нарушений права на жизнь во всем мире. Это объясняется главным образом тем, что доклад основывается только на той информации, которая была представлена вниманию Специального докладчика. Специальный докладчик хотела бы отметить, что настоящий доклад был подготовлен в жесткие сроки лишь спустя два месяца после ее назначения, что не позволило ей полностью охватить вверенный ей мандат. Поскольку в большинстве своем материалы и события в настоящем докладе относятся к периоду, предшествовавшему ее назначению, Специальный докладчик при подготовке настоящего доклада следовала структуре и методам, разработанным и применявшимся ее предшественником. Специальный докладчик хотела бы воспользоваться возможностью, представившейся в связи с представлением ее первого доклада Комиссии, с тем чтобы обсудить способы дальнейшего совершенствования ее мандата, а также определить конкретные вопросы, которым она намеревается уделять в

будущем основное внимание, поскольку они могут представлять собой новые тенденции, которые, если не будут приняты надлежащие меры, могут приобрести широкие масштабы или видимость законности в силу укоренившейся практики.

## I. МАНДАТ

### A. Круг ведения

4. В резолюции 1998/68 Комиссия по правам человека просила Специального докладчика продолжать изучать случаи внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, эффективно реагировать на поступающую к ней информацию и продолжать развивать диалог с правительствами, а также осуществлять контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных в докладах после посещения соответствующих стран. Комиссия также просила Специального докладчика продолжать следить за соблюдением действующих международных стандартов в области гарантий и ограничений, связанных с вынесением смертного приговора, учитывая замечания Комитета по правам человека в отношении толкования им статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также второго Факультативного протокола к нему.

5. В своей резолюции Комиссия также просила Специального докладчика применять в своей работе гендерный подход и уделять особое внимание случаям, когда нарушается право на жизнь детей, участников демонстраций или других мирных манифестаций общественности, лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, и лиц, осуществляющих мирную деятельность в защиту прав человека и основных свобод. Комиссия далее настоятельно призвала Специального докладчика доводить до сведения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека такие случаи внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казней, которые вызывают у нее особую озабоченность или в связи с которыми принятие срочных мер могло бы воспрепятствовать дальнейшему ухудшению положения.

### B. Нарушения права на жизнь, в отношении которых Специальный докладчик принимает соответствующие меры

6. В течение отчетного периода Специальный докладчик принимала меры в следующих случаях:

а) нарушение права на жизнь в связи со смертной казнью. Специальный докладчик принимает меры при вынесении смертного приговора после несправедливого судебного разбирательства или в случае нарушения права на обжалование или права ходатайствовать о помиловании или смягчении наказания, а также в случаях, когда смертные приговоры выносятся в обязательном порядке. Специальный докладчик также принимает меры в тех случаях, когда смертный приговор вынесен за преступления, которые не могут рассматриваться как "самые тяжкие преступления" в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Кроме

того, Специальный докладчик может принимать меры в тех случаях, когда обвинительный приговор вынесен несовершеннолетнему, умственно отсталому или душевно больному лицу, беременной женщине или женщине, недавно ставшей матерью.

b) угроза убийством и опасность неминуемой внесудебной казни, исходящие от государственных должностных лиц, военизированных группировок, частных лиц или групп, которые сотрудничают с правительством или деятельность которых допускается им, а также от неустановленных лиц, которые могут быть связаны с указанными выше категориями;

c) смерть в период содержания под стражей вследствие пыток, невнимания или применения силы или в связи с таким условиями содержания, которые создают угрозу для жизни;

d) смерть в результате применения силы сотрудниками правоохранительных органов или лицами, действующими с прямого или косвенного согласия государства, когда применение силы не отвечает критериям абсолютной необходимости и соразмерности;

e) смерть в результате нападения со стороны государственных служб безопасности, военизированных группировок, "эскадронов смерти" или других частных сил, которые сотрудничают с правительством или деятельность которых допускается им;

f) нарушения права на жизнь в период вооруженных конфликтов, особенно применительно к гражданскому населению и другим некомбатантам, вопреки нормам международного гуманитарного права;

g) выдворение, высылка или возвращение лиц в страну или место, где их жизни угрожает опасность, а также лишение лиц, стремящихся найти убежище, возможности покинуть страну, в которой их жизни угрожает опасность, посредством закрытия национальных границ;

h) геноцид;

i) смерть по причине бездействия властей, включая массовые расправы. Специальный докладчик может принимать меры в тех случаях, когда государство не принимает позитивных мер превентивного или защитного характера, необходимых для обеспечения уважения права на жизнь любого лица, находящегося под его юрисдикцией;

j) несоблюдение обязательства расследовать случаи предполагаемых нарушений и привлекать виновных к судебной ответственности;

k) несоблюдение дополнительного обязательства предоставлять достаточную компенсацию жертвам нарушений права на жизнь и непризнание правительствами того, что компенсация является обязательством.

### С. Правовые рамки и методы работы

7. Обзор международных правовых стандартов, которыми Специальный докладчик руководствуется при осуществлении своего мандата, см. в докладе ее предшественника, представленном Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии (E/CN.4/1993/46, пункты 42-68). В рамках подготовки настоящего доклада Специальный докладчик, как уже отмечалось выше, в целом следовала методам работы, разработанным и применявшимся прежним Специальным докладчиком, г-ном Бакре Вали Ндиайе. Эти методы работы изложены в докладе г-на Ндиайе, представленном Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии (E/CN.4/1994/7, пункты 13-67), а также в его последующих докладах Комиссии (E/CN.4/1995/61, пункты 9-11, и E/CN.4/1996/4, пункты 11-12).

## II. ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

### А. Общие замечания

8. После ее назначения в августе 1998 года Специальный докладчик провела ряд консультаций с сотрудниками Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве и Нью-Йорке. В рамках этих консультаций она имела возможность встретиться с сотрудниками УВКПЧ, а также обсудить вопросы, представляющие взаимный интерес, с другими специальными докладчиками Комиссии по правам человека. Специальный докладчик считает, что сотрудничество с другими механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека имеет ключевое значение для осуществления ее мандата, и надеется на продолжение продуктивного сотрудничества, которое уже было налажено с другими тематическими механизмами и специальными докладчиками по конкретным странам, в частности со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальным докладчиком по вопросу о пытках, Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин и Специальным докладчиком по положению в области прав человека в Афганистане. Она также намеревается продолжать развивать сотрудничество с Верховным комиссаром по правам человека. Специальный докладчик будет также стремиться работать с отделениями Организации Объединенных Наций на местах, в частности с отделениями, созданными Управлением Верховного комиссара по правам человека.

9. Специальный докладчик придает большое значение сотрудничеству с неправительственными организациями, занимающимися вопросами защиты прав человека и контроля в этой области, особенно вопросами, входящими в сферу ее компетенции. В своем новом качестве Специального докладчика она уже установила контакты со многими такими организациями и надеется на продолжение этого сотрудничества в будущем. Она также попытается оказывать поддержку местным неправительственным организациям путем распространения информации о функционировании механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека. Средства массовой информации также играют важную роль в



информировании мировой общественности об усилиях в области борьбы с нарушениями прав человека и участвуют в этой деятельности, и Специальный докладчик надеется, что они и впредь будут оказывать ей поддержку в деле осуществления ее мандата.

10. Хотя Специальный докладчик и не совершила никаких официальных поездок в период, прошедший с момента ее назначения, т.е. с августа до конца 1998 года, она направила некоторым правительствам письма, в которых она заявила о своей заинтересованности посетить их страны. Специальный докладчик считает, что поездки и миссии на места являются необходимым условием для осуществления ее мандата, поскольку они позволяют ознакомиться с конкретной ситуацией в соответствующих странах, провести расследования по сообщениям, представленным ее вниманию, и с полным знанием дела рекомендовать меры по исправлению положения, призванные оказать правительствам помощь в укреплении потенциала в области более совершенного управления. Информация, полученная на местах, будет также являться для Специального докладчика большим подспорьем в плане подготовки точных и объективных докладов о положении в соответствующих странах. Специальный докладчик также надеется посетить страны, власти которых смогли найти конструктивные и устойчивые решения проблем, относящихся к сфере ее компетенции, и опыт которых в некоторых случаях мог бы служить своего рода руководством для других стран, сталкивающихся с аналогичными проблемами. Она надеется на продолжение диалога с правительствами по этому вопросу.

#### В. Сообщения

11. В нижеследующих пунктах содержится информация о сообщениях, направленных правительствам в течение прошлого года. Приводимые ниже цифры представляют собой лишь верхушку айсберга, и на их основе, безусловно, нельзя составить четкое представление о числе случаев внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Эти цифры также не отражают ни всего трагизма каждого отдельного случая, ни страдания и печали родственников, которые должны волновать все человечество. Продолжают раздаваться крики отчаяния, которые не требуют перевода. Мы должны принять необходимые ответные меры с тем, чтобы все поняли, что существует такое понятие, как международная совесть. Ни одно уважающее себя правительство не может чувствовать и не чувствует себя спокойно, когда граждане его страны испытывают страдания и живут в условиях постоянной угрозы для жизни.

12. За отчетный период Специальный докладчик направила 63 призыва к незамедлительным действиям правительствам следующих 30 стран: Багамских Островов (2), Бразилии (2), Венесуэлы (2), Гватемалы (2), Демократической Республики Конго (3), Египта (1), Индонезии (1), Ирака (2), Ирана (Исламской Республики) (5), Казахстана (1), Колумбии (9), Коста-Рики (1), Мексики (1), Нигерии (2), Пакистана (1), Перу (3), Руанды (3), Сингапура (1), Соединенных Штатов Америки (7), Судана (1), Сьерра-Леоне (2), Таджикистана (1), Тринидада и Тобаго (1), Туркменистана (2), Турции (1), Филиппин (2), Шри-Ланки (1), Югославии (1), Ямайки (1) и

Японии (1). Кроме того, она направила один призыв к незамедлительным действиям главе Совета талибанов. Десять из этих призывов к незамедлительным действиям Специальный докладчик направила совместно с другими экспертами Комиссии по правам человека.

13. Призывы к незамедлительным действиям были направлены в отношении 158 человек, а также следующих групп лиц: заключенных, содержащихся в тюрьмах Абу-Граиб и Радваньях в Багдаде, Ирак; жителей населенного пункта Паратебуэно в муниципии Медина, департамент Кундинамарка, Колумбия; участников студенческой демонстрации в Джакарте, Индонезия; перемещенных семей в населенном пункте Ранчо-ла-Мьель, департамент Толима, Колумбия; гражданских лиц, в основном принадлежащих к этническому и религиозному меньшинству хазарейцев, в Мазари-Шариф, Афганистан; жителей населенного пункта Кармен-де-Атрато, департамент Чоко, Колумбия; жителей населенного пункта Сан-Хосе-де-Апартадо, департамент Антиокия, Колумбия; правозащитников в Колумбии; сотрудников Архиепископского управления по правам человека, Гватемала; членов организации "Дефенсория Майя", Гватемала.

14. Кроме того, Специальный докладчик препроводила заявления о якобы имевших место случаях нарушения права на жизнь более 2 300 человек правительствам следующих 40 стран: Алжира, Бахрейна, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Бутана, Венесуэлы, Гайаны, Гватемалы, Гондураса, Демократической Республики Конго, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Испании, Китая, Колумбии, Либерии, Малайзии, Марокко, Мексики, Мьянмы, Непала, Нигерии, Пакистана, Панамы, Перу, Республики Корея, Руанды, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Таиланда, Филиппин, Франции, Шри-Ланки, Эфиопии, Югославии и Японии. Кроме того, заявления о якобы имевших случаях нарушения права на жизнь были также направлены Палестинской администрации.

15. В отчетный период, т.е. с 1 ноября 1997 года по 31 октября 1998 года, ответы на направленные им в 1998 году или в предыдущие годы сообщения представили правительства следующих стран: Азербайджана, Алжира, Армении, Багамских Островов, Бахрейна, Болгарии, Бразилии, Бутана, Венесуэлы, Гватемалы, Германии, Египта, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Испании, Китая, Колумбии, Мексики, Непала, Панамы, Парагвая, Перу, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки Судана, Таиланда, Туниса, Турции, Филиппин, Эквадора, Эфиопии, Югославии и Японии. Специальный докладчик выражает сожаление в связи с тем, что правительства Йемена, Камбоджи и Папуа-Новой Гвинеи не представили ответов ни на одно из сообщений, препровожденных Специальным докладчиком в течение последних четырех лет, а также в связи с тем, что правительства Демократической Республики Конго, Непала и Пакистана не ответили ни на одно из сообщений, направленных им в течение последних четырех лет. Правительства Руанды, Румынии и Шри-Ланки не представили ответов на сообщения, направленные в течение последних двух лет.

### III. СИТУАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С НАРУШЕНИЯМИ ПРАВА НА ЖИЗНЬ

#### A. Смертная казнь

16. В своей резолюции 1998/68 Комиссия по правам человека просила Специального докладчика продолжать следить за соблюдением действующих международных стандартов в области гарантий и ограничений, связанных с вынесением смертного приговора, учитывая замечания Комитета по правам человека в отношении толкования им статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также второго Факультативного протокола к нему.

17. В этой связи Специальный докладчик препроводила 36 призывов к незамедлительным действиям в отношении 84 лиц с указанием фамилий, а также в отношении групп лиц без указания фамилий правительствам следующих стран: Багамских Островов (2), Демократической Республики Конго (2), Египта (1), Ирака (2), Ирана (Исламской Республики) (8), Нигерии (2), Пакистана (1), Руанды (3), Сингапура (1), Соединенных Штатов (6), Судана (1), Сьерра-Леоне (2), Таджикистана (1), Тринидада и Тобаго (1), Туркменистана (1), Филиппин (1) и Японии (1). Специальный докладчик препроводила правительству Ирака заявления о якобы имевших место случаях несоблюдения соответствующих процедур при исполнении смертного приговора в отношении 62 лиц с указанием фамилий и о казнях сотен заключенных в связи с так называемой "кампанией чистки тюрем" в ноябре и декабре 1997 года. Более подробное обсуждение вопроса о смертных казнях см. в разделе А главы V настоящего доклада.

#### B. Угрозы убийством

18. Специальный докладчик после получения сообщений о ситуациях, ставящих под угрозу жизнь и физическую неприкосновенность людей, препроводила 20 призывов к незамедлительным действиям с целью предотвращения их гибели. В этой связи Специальный докладчик направила призывы к незамедлительным действиям правительствам следующих стран: Бразилии (2), Венесуэлы (1), Гватемалы (2), Колумбии (8), Коста-Рики (1), Перу (3), Турции (1), Филиппин (1) и Шри-Ланки (1). Эти призывы к незамедлительным действиям касались 37 лиц с указанием фамилий, а также групп лиц, например жителей некоторых населенных пунктов, свидетелей, групп коренного населения, членов тех или иных семей и членов оппозиционных партий или групп по защите прав человека.

19. Лица, в интересах которых действовала Специальный докладчик, прямо или косвенно стали объектом угроз убийством со стороны государственных должностных лиц, военизированных группировок и частных лиц, которые сотрудничают с государством или деятельность которых допускается им. Согласно сообщениям, угрозы убийством поступали со стороны представителей государственных органов власти в Бразилии, Венесуэле, Колумбии и Перу. Угрозы убийством со стороны военизированных группировок поступали, согласно сообщениям, в Колумбии. И наконец, Специальный докладчик направила

призывы к незамедлительным действиям правительствам Гватемалы, Колумбии, Коста-Рики, Перу, Филиппин и Шри-Ланки в отношении лиц, якобы ставших объектом угроз убийством со стороны частных лиц, которые сотрудничают с властями или деятельность которых допускается ими. Особую озабоченность у Специального докладчика по-прежнему вызывает положение в Колумбии, где угрозы убийством в адрес правозащитников, активистов общин и профсоюзных лидеров стали в последние годы обычным явлением. Специальный докладчик также с обеспокоенностью отмечает, что она препроводила три призыва к незамедлительным действиям правительству Перу, в том числе один призыв в отношении лица, которое сотрудничало с органами Организации Объединенных Наций по правам человека.

### С. Случаи смерти во время содержания под стражей

20. Специальный докладчик направила сообщения о случаях смерти во время содержания под стражей 44 лиц, в том числе в отношении 40 лиц, фамилии которых были установлены, правительствам следующих стран: Алжира (1), Бахрейна (3), Бельгии (1), Бутана (1), Гайаны (1), Израиля (2), Индии (4), Ирака (4), Китая (1), Либерии (4), Малайзии (1), Марокко (1), Мексики (6), Мьянмы (1), Нигерии (2), Перу (1), Республики Корея (1), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (1), Филиппин (1), Франции (1), Шри-Ланки (1), Югославии (4) и Японии (1). Одно сообщение было также направлено Палестинской администрации. Кроме того, Специальный докладчик направила два призыва к незамедлительным действиям в отношении содержащихся под стражей лиц, жизнь которых, согласно сообщениям, находится в опасности. Специальный докладчик препроводила призыв к незамедлительным действиям Туркменистану в отношении двух лиц, которые, по сообщениям, были приговорены к длительным срокам тюремного заключения после антиправительственной демонстрации. Их жизни, согласно сообщениям, угрожает опасность, поскольку они подвергаются в тюрьме постоянным избиениям. Специальный докладчик также направила призыв к незамедлительным действиям Венесуэле в отношении лица, которое, находясь под стражей без права сношения с внешним миром, подвергается согласно сообщениям, жестокому обращению и которому угрожают убийством.

21. Специальный докладчик озабочена положением в Индии, поскольку она продолжает получать многочисленные сообщения о лицах, скончавшихся во время их содержания под стражей в полиции или других государственных учреждениях. Она также располагает информацией о том, что в Федеративной Республике Югославии возросло число случаев гибели заключенных после того, как им, согласно сообщениям, были нанесены серьезные телесные повреждения во время допросов в полиции. Поступившие сообщения также свидетельствуют о том, что суровые условия и жестокое обращение по-прежнему являются причинами смерти заключенных в венесуэльских тюрьмах. Специальный докладчик отмечает, что в большинстве стран, где имеют место случаи смерти во время содержания под стражей, государственные органы зачастую очень медленно и неохотно расследуют эти случаи и привлекают к ответственности лиц, виновных в совершении этих нарушений.

Как отмечается ниже в разделе J, такая ситуация приводит в некоторых странах к обстановки безнаказанности. Она также глубоко обеспокоена нежеланием большинства правительств признать свое дополнительное обязательство, заключающееся в предоставлении компенсации семьям или родственникам жертв таких нарушений.

D. Случаи смерти в результате применения чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов

22. Специальный докладчик препроводила сообщения, касающиеся нарушений права на жизнь 37 лиц, из которых фамилии 29 были конкретно установлены, правительствам следующих стран: Болгарии (1), Венесуэлы (2), Гайаны (1), Индонезии (2), Испании (1), Малайзии (9), Марокко (1), Мексики (2), Непала (1), Панамы (1), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (1), Филиппин (10), Франции (1) и Эфиопии (4). Два из этих сообщений касались нарушений права на жизнь в результате применения чрезмерной силы против участников демонстрации в Индонезии. Специальный докладчик также препроводила призывы к незамедлительным действиям правительствам Индонезии и Бразилии с целью предотвращения случаев смерти в результате применения чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов. Специальный докладчик обратилась с призывом к правительству Индонезии, когда она получила информацию о том, что во время демонстрации в Джакарте 12 мая 1998 года было убито по крайней мере пять студентов. Ввиду возможности проведения новых демонстраций Специальный докладчик выразила озабоченность по поводу безопасности участников.

23. Специальный докладчик особо обеспокоена поступившими из Филиппин сообщениями, в которых утверждается, что восемь заключенных погибли в результате применения чрезмерной силы национальной полицией Филиппин во время подавления тюремных беспорядков. Утверждается, что несколько заключенных были застрелены уже после того, как они получили ранения и лежали на полу. Специальный докладчик также с обеспокоенностью отмечает сообщения о том, что восемь граждан Индонезии были убиты, когда малайзийская полиция пыталась силой репатриировать большую группу индонезийцев, содержащихся в лагерях для иммигрантов. Она также получила сообщения о том, что в течение последних двух лет среднее число случаев смерти в результате применения силы сотрудниками полиции в Бразилии увеличилось в два раза. Эта тенденция объясняется тем, что государственные органы не преследуют сотрудников полиции, застреливших или ранивших лиц, подозреваемых в совершении уголовных преступлений.

E. Случаи смерти в результате нападений или убийств, совершенных силами безопасности, военизированными группировками и частными силами, которые сотрудничают с государством или деятельность которых допускается им

24. Специальный докладчик препроводила сообщения об убийствах, совершенных силами безопасности, военизированными группировками или частными силами, правительствам Бразилии (3), Гватемалы (2), Гондураса (3), Демократической Республики Конго (185),

Израиля (3), Индии (8), Индонезии (6), Ирака (1), Колумбии (98), Мексики (18), Мьянмы (160), Пакистана (44), Перу (3), Сенегала (2), Судана (129), Таиланда (3), Филиппин (4), Шри-Ланки (10), Эфиопии (8) и Югославии (78). Специальный докладчик также препроводила сообщения правительству Руанды о гибели 1 123 человек, включая женщин и детей, во время массовых убийств, совершенных, согласно полученной информации, Руандийской патриотической армией.

25. Специальный докладчик обратилась к главе Совета талибов с призывом обеспечить физическую неприкосновенность гражданского населения Бамиана и других районов Афганистана, находящихся под контролем талибов. Этот призыв был направлен после получения сообщений о массовых убийствах гражданских лиц, совершенных силами талибов в Мазари-Шарифе в августе 1998 года. Призыв к незамедлительным действиям был также направлен правительству Союзной Республики Югославии после убийства 25 косовских албанцев во время столкновений с правительственными силами в районе Дреница в феврале 1998 года. Кроме того, Специальный докладчик обратилась с призывом к правительству Мексики после получения сообщения об убийстве военизированными группировками 45 представителей коренного народа цоцили в районе Актеаль в штате Чьяпас в декабре 1997 года. Она также направила сообщения о случаях смерти в результате нападений военизированных группировок правительствам Колумбии, Мексики и Эфиопии и о случаях смерти в результате нападений частных лиц, которые сотрудничают с государством или деятельность которых допускается им, правительствам Бразилии, Гватемалы, Гондураса, Колумбии, Мексики и Пакистана.

26. Серьезную обеспокоенность у Специального докладчика продолжает вызывать положение в районе Великих озер в Африке. Она глубоко потрясена продолжающимися поступать сообщениями о массовых убийствах, совершаемых Руандийской патриотической армией, и об увеличении числа гражданских лиц, включая многих руандийских беженцев, которые были убиты силами безопасности Демократической Республики Конго. Она также встревожена положением в Мьянме, где правительственные силы безопасности, согласно сообщениям, продолжают без суда и следствия убивать невооруженных сельских жителей, зачастую в контексте их насильственного перемещения или их насильственного использования в качестве рабочей силы службами безопасности. Специальный докладчик по-прежнему чрезвычайно обеспокоена положением в Колумбии, где нападения военных и полувоенных группировок на тех, кого они подозревают в сотрудничестве с партизанами, привели, согласно сообщениям, к гибели многих невинных гражданских лиц. В результате кризиса в провинции Косово, Союзная Республика Югославия, погибло большое число невооруженных гражданских лиц, в том числе большое число женщин и детей. Следует отметить, что указанные выше сообщения касаются лишь небольшого числа гражданских лиц, убитых в Косово, и охватывают лишь те случаи, которые были непосредственно представлены вниманию Специального докладчика. Специальный докладчик также глубоко обеспокоена продолжающимися поступать сообщениями о внесудебных казнях, совершаемых сотрудниками полиции и сил безопасности в Пакистане.

F. Нарушения права на жизнь во время вооруженных конфликтов

27. Специальный докладчик по-прежнему чрезвычайно обеспокоена постоянным увеличением числа гражданских и других не участвующих в боевых действиях лиц, которые гибнут в ходе внутренних вооруженных конфликтов во всех регионах мира. В прошлом году тысячи людей, не участвовавших в вооруженных конфронтациях, погибли в результате невыборочного и несоразмерного использования силы, применения противопехотных мин или блокады поставок товаров и услуг, в том числе экстренной помощи, в таких странах, как Афганистан, Демократическая Республика Конго, Колумбия, Мьянма, Судан, Союзная Республика Югославия и Шри-Ланка.

G. Выдворение, высылка или возвращение лиц в страну или место, где их жизни угрожает опасность

28. Специальный докладчик препроводила правительству Казахстана призыв к незамедлительным действиям в отношении трех уйгуров из Китая, которым, согласно сообщениям, угрожала неминуемая опасность выдачи в Китай, где они могут подвергнуться пыткам и казни, поскольку китайские власти обвинили их в "этническом сепаратизме".

H. Геноцид

29. Специальный докладчик осведомлена о том, что термин "геноцид" часто и временами легкомысленно используется политиками, что может в некоторой степени ослабить его значение как юридического термина. В этой связи чрезвычайно важно использовать термин "геноцид" точно и в соответствии с критериями, изложенными в статье II Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Однако она с озабоченностью отмечает нежелание международного сообщества использовать термин "геноцид" даже в тех случаях, когда речь идет о грубых и систематических нарушениях права на жизнь, которые, как представляется, отвечают этим критериям. Специальный докладчик приветствует решение об отнесении преступления геноцида к юрисдикции Международного уголовного суда, Статут которого был утвержден в Риме 17 июля 1998 года.

30. В этой связи Специальный докладчик хотела бы отметить доклад созданной Генеральным секретарем Группы по расследованию, которой было поручено провести расследования в связи с серьезными нарушениями прав человека и норм международного права в Демократической Республике Конго (S/1998/581, приложение). В своем докладе Группа делает предварительный вывод о том, что "систематические массовые убийства лиц [руандийских хуту], оставшихся в Заире, были гнусным преступлением против человечности, но основная причина принятия этих решений имеет существенное значение с точки зрения установления того, являются ли эти убийства геноцидом, т.е. имело ли место решение частично уничтожить этническую группу хуту. Основная причина массовых убийств заирских хуту в Северной Киву также имеет существенное значение. Это – важнейший вопрос, охватываемый мандатом Группы, и вопрос, который требует

дальнейшего расследования". Специальный докладчик сожалеет по поводу того, что ввиду нежелания правительства Демократической Республики Конго поддерживать сотрудничество Группа не смогла завершить свои расследования.

#### I. Случаи смерти по причине бездействия

31. Специальный докладчик препроводила правительству Шри-Ланки сообщение об инциденте, имевшем место в тюрьме Катумара в декабре 1997 года, когда 134 заключенных из числа тамилы подверглись нападению со стороны вооруженных заключенных из числа сингалов. В результате этого нападения, которое, согласно сообщениям, было произведено с молчаливого согласия или при участии тюремных надзирателей и других должностных лиц, 3 человека были убиты, а 17 – ранены. Специальный докладчик направила правительству Алжира сообщения о 972 лицах, которые были убиты вооруженными группами в нескольких населенных пунктах вблизи города Алжира. Она глубоко обеспокоена сообщениями о том, что в большинстве этих случаев правительственные силы, которые, как представляется, находились вблизи мест совершения этих убийств, не предприняли каких-либо действий, несмотря на призывы о помощи. Сообщается, что во многих случаях власти не принимали никаких мер с целью расследования этих убийств и задержания виновных. Одно сообщение было также препровождено правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и касалось инцидента в Северной Ирландии, в ходе которого, согласно утверждениям, патруль королевской полиции в Ольстере, присутствовавший на месте происшествия, не предпринял никаких действий, когда католик подвергся нападению со стороны группы лоялистов. Этот человек позднее скончался в больнице в результате травмы черепа.

#### J. Безнаказанность

32. Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что правительства обязаны проводить исчерпывающие и беспристрастные расследования по заявлениям о нарушениях права на жизнь, выявлять, привлекать к судебной ответственности и наказывать виновных в их совершении, а также принимать эффективные меры для предотвращения таких нарушений в будущем. Однако Специальный докладчик глубоко обеспокоена тем, что в большинстве стран, где имеют место случаи нарушения права на жизнь, правительства не выполняют это обязательство и не привлекают виновных к ответственности, в связи с чем в ряде стран царит атмосфера безнаказанности, которая является причиной совершения и поощрения нарушений прав человека, в частности внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Более подробное обсуждение проблемы безнаказанности см. в разделе В главы V настоящего доклада.



К. Права жертв

33. Уважение права жертв или их семей на получение справедливой и адекватной компенсации в течение разумного периода времени означает признание ответственности государства за действия, совершенные его должностными лицами, а также является проявлением уважения к человеку. Выплата компенсации предполагает обязательное расследование по заявлению о нарушении права на жизнь для выявления предполагаемых виновных и их преследования в судебном порядке. Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что это право жертвы имеет большое значение не как средство мести, а как средство обеспечения уважения правопорядка.

IV. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ СО СТОРОНЫ  
СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА

A. Нарушения права на жизнь применительно к женщинам

34. В течение отчетного периода Специальный докладчик приняла меры в интересах 123 женщин, личность 106 из которых была установлена. Специальный докладчик препроводила призывы к незамедлительным действиям в отношении 15 женщин правительствам Бразилии, Гватемалы, Исламской Республики Иран, Колумбии, Коста-Рики, Перу, Сьерра-Леоне, Судана, Соединенных Штатов и Тринидада и Тобаго. К правительству Колумбии она обратилась с призывом в отношении нескольких перемещенных семей. Кроме того, Специальный докладчик препроводила сообщения в отношении 108 случаев нарушения права на жизнь женщин, включая 12 несовершеннолетних, которые произошли, согласно утверждениям, в Бельгии (1), Демократической Республике Конго (3), Индонезии (2), Колумбии (11), Либерии (1), Мьянме (38), Руанде (43), Филиппинах (1) и Шри-Ланке (8). Сообщения более общего характера, касавшиеся нарушений права на жизнь групп лиц, без указания фамилий, в том числе многих женщин, были также препровождены правительствам Алжира и Союзной Республики Югославии.

35. Следует отметить, что вышеприведенные цифры не всегда отражают реальное число женщин, в интересах которых действовала Специальный докладчик. Во-первых, они отражают лишь те случаи, в которых точно известно, что жертвой является женщина. Во-вторых, некоторые сообщения, препровожденные Специальным докладчиком, касаются групп лиц, личность которых не известна и в числе которых могут фигурировать женщины. Женщины и дети являются основными жертвами вооруженных конфликтов и гражданских волнений. Большинство женщин, от имени которых действовала Специальный докладчик, подвергались угрозам убийством или погибли в ходе нападений или убийств, совершенных силами государственной безопасности или военизированными группировками. Специальный докладчик встревожена сообщениями из Шри-Ланки и Мьянмы, в которых говорится, что несколько женщин были убиты после группового изнасилования.

Специальный докладчик также обеспокоена сообщениями о большом числе женщин, убитых в ходе конфликта в Косово. Также увеличивается число женщин среди людей, убитых вооруженными группами в Алжире.

В. Нарушения права на жизнь применительно к несовершеннолетним

36. В течение отчетного периода Специальный докладчик приняла меры в интересах 67 несовершеннолетних, личность 56 из которых была установлена. Она препроводила призывы к незамедлительным действиям в отношении несовершеннолетних правительствам Колумбии, Мексики и Соединенных Штатов Америки. Призыв был также направлен главе Совета талибов. Призыв к незамедлительным действиям, направленный Соединенным Штатам, касался лица, которому, согласно сообщениям, в штате Техас был вынесен смертный приговор за убийство, совершенное им в 17-летнем возрасте. Призывы к незамедлительным действиям, направленные Колумбии, Мексике и главе Совета талибов, касались неустановленного или неизвестного числа несовершеннолетних, жизнь которых, по сообщениям, находилась под угрозой либо ввиду их связи со взрослыми, либо ввиду неизбирательного насилия со стороны вооруженных группировок.

37. Специальный докладчик препроводила сообщения о 64 случаях нарушения права несовершеннолетних на жизнь правительствам Венесуэлы (2), Гондураса (1), Демократической Республики Конго (1), Израиля (2), Колумбии (5), Мексики (2), Мьянмы (7), Нигерии (1), Пакистана (3), Руанды (25), Таиланда (3), Филиппин (3), Франции (1), Шри-Ланки (6), Эфиопии (1) и Югославии (1). Эти сообщения касались, в частности, детей, погибших в результате применения чрезмерной силы, а также нападений или убийств, совершенных силами безопасности или военизированными группировками. Сообщения о группах неидентифицированных лиц, включая нескольких детей, которые были убиты вооруженными бандами, были также направлены правительству Алжира.

38. В течение последнего года большое число детей было убито в рамках вооруженных конфликтов или внутренних столкновений в таких странах, как Алжир, Демократическая Республика Конго, Шри-Ланка и Союзная Республика Югославия. Специальный докладчик также обеспокоена тем, что большое число детей, согласно сообщениям, погибло в результате массовых убийств, совершенных в Демократической Республике Конго, Мьянме и Руанде.

С. Нарушения права на жизнь применительно к беженцам  
и лицам, перемещенным внутри страны

39. В течение отчетного периода Специальный докладчик направила как призывы к незамедлительным действиям, так и сообщения, касавшиеся отдельных лиц или групп лиц, которые были перемещены, будучи беженцами или перемещенными внутри страны лицами, и право на жизнь которых было нарушено или могло быть нарушено. В частности, были направлены сообщения, касавшиеся 70 крестьянских семей в Колумбии, в адрес которых

поступили угрозы убийством со стороны вооруженных группировок; 54 руандийских беженцев в Демократической Республике Конго, которые, согласно сообщениям, были убиты, когда пытались вернуться на родину, и 45 сельских жителей из числа каренов, которые были насильственно перемещены в Мьянму.

D. Нарушения права на жизнь применительно к лицам, ведущим мирную деятельность в защиту прав человека и основных свобод

40. В течение отчетного периода Специальный докладчик препроводила призывы к незамедлительным действиям в интересах 14 человек, ведущих мирную деятельность в защиту прав человека и основных свобод, при этом она просила правительства соответствующих стран принять необходимые меры с целью защиты их права на жизнь. Специальный докладчик приняла меры в интересах защитников прав человека в следующих странах: Бразилии (1), Гватемале (6), Колумбии (2), Коста-Рике (1), Перу (2), Турции (1) и Филиппинах (1).

41. Кроме того, Специальный докладчик препроводила сообщения о нарушениях права на жизнь 13 защитников прав человека. Согласно поступившим сообщениям, были убиты следующие защитники прав человека: в Бразилии – Франшишко де Ассиш Араужо, Аналисиу Араужо Баррор, Валентин Серра; в Колумбии – Хесус Мария Балле Харамильо, Луис Альберто Лопера Мунера, Росмира Гальего; в Демократической Республике Конго – Освальд Хакоринама; в Эфиопии – Ато Ассефа Мару; в Гватемале – священник Хуан Герарди; в Гондурасе – Хорхе Кастильо, Хулиан Альберто Моралес; в Мексике – Хосе Тила Лопес Гарсия, Оскар Ривера Лейва.

42. Обеспокоенность Специального докладчика продолжают вызывать многочисленные угрозы в адрес защитников прав человека и нарушения их права на жизнь в различных странах мира. Специальный докладчик особенно возмущена положением в Колумбии и Гватемале, где защитники прав человека, как представляется, являются одной из конкретных мишеней для внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней и где не принимаются эффективные меры для их защиты. Специальный докладчик получила сообщения, свидетельствующие о том, что в период с 1 января по 30 ноября 1998 года более 40 активистов в области защиты прав человека и большое число правозащитных групп, главным образом в Латинской Америке, либо получили угрозы убийством, либо были казнены без суда и следствия.

E. Нарушения права на жизнь применительно к лицам, пользующимся своим правом на свободу убеждений и их свободное выражение

43. В отчетный период Специальный докладчик приняла меры в интересах большого числа лиц, подпадающих под эту категорию, в том числе журналистов, членов политических партий и профсоюзов, а также участников демонстраций. Сообщения о нарушениях права

на жизнь 160 лиц, пользовавшихся своим правом на свободу убеждений и их свободное выражение, были препровождены правительствам следующих стран: Бутана (1), Индонезии (3), Ирака (4), Китая (1), Колумбии (5), Мексики (1), Мьянмы (1), Непала (1), Пакистана (11), Панамы (1), Югославии (1), Сенегала (1) и Судана (129). Правительству Судана были направлены сообщения в отношении убийства 129 молодых людей, которых, по всей видимости, в принудительном порядке заставили пройти военную подготовку. Сообщается, что офицеры отдали приказ открыть огонь по рекрутам, когда они мирно выражали недовольство по поводу того, что их просьба об увольнении для участия в религиозном празднике была отклонена. Утверждается, что 74 человека были застрелены, а 55 других – утонули, когда они пытались бежать на судне, которое в результате обстрела затонуло.

44. Кроме того, Специальный докладчик препроводила правительствам Индонезии (1), Ирана (Исламской Республики) (4), Пакистана (1), Шри-Ланки (1) и Туркменистана (1) восемь призывов к незамедлительным действиям в отношении 12 лиц, пользовавшихся своим правом на свободу убеждений и их свободное выражение.

#### Ф. Право на жизнь и отправление правосудия

45. В течение отчетного периода Специальный докладчик приняла меры в интересах 14 лиц, участвовавших в отправлении правосудия или имевших к этому отношение, в том числе адвокатов, истцов и свидетелей. Она направила правительству Гватемалы сообщение о нарушении права на жизнь в связи с убийством одного человека, являвшегося свидетелем по делу трех сотрудников полиции, обвиненных в совершении убийства. Специальный докладчик также направила призывы к незамедлительным действиям правительствам Венесуэлы, Гватемалы, Колумбии, Коста-Рики, Перу и Филиппин, с тем чтобы не допустить смерти лиц, имеющих отношение к отправлению правосудия.

#### Г. Нарушения права на жизнь применительно к лицам, принадлежащим к национальным, этническим, религиозным или языковым меньшинствам

46. Специальный докладчик приняла меры в интересах большого числа лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и/или языковым меньшинствам в их соответствующих странах. В течение отчетного периода правительствам были направлены как призывы к незамедлительным действиям, так и отдельные сообщения о нарушениях права на жизнь. В частности, сообщения были направлены Союзной Республике Югославии в интересах 80 этнических албанцев в провинции Косово; Шри-Ланке относительно более 20 лиц, принадлежащих к тамильскому меньшинству; Ираку в интересах 4 мусульман-шиитов; Непалу в связи с гибелью тибетского монаха; и Китаю, где, согласно сообщениям, один тибетский монах скончался в результате применения пыток. Кроме того, сообщения были направлены Бразилии в интересах защитника прав коренного населения из племени ксукуру; Колумбии – в связи с угрозами убийством,

поступившими в адрес 4 защитников прав коренных народов и убийствами 2 других защитников прав коренных народов; Демократической Республике Конго – в связи с информацией о гибели 54 руандийских беженцев; Гватемале, где угрозы убийством поступили в адрес 4 лиц, работающих на Организацию по защите прав индейцев майя Гватемалы; Гондурасу – в интересах 2 представителей группы коренного населения гарифунас; Мьянме – в связи с информацией о гибели 168 лиц, принадлежавших к этническому меньшинству карен, и Индонезии – в связи с гибелью одной женщины из Восточного Тимора и положением, в котором находится китайское этническое меньшинство и которое по-прежнему вызывает серьезную озабоченность.

Н. Нарушения права на жизнь и негосударственные субъекты

47. Специальный докладчик отмечает, что акты насилия, совершаемые негосударственными субъектами, не подпадают под действие ее мандата, в соответствии с которым она может принимать меры лишь в том случае, когда существуют основания полагать, что виновные в той или иной мере связаны с государством. Однако Специальный докладчик располагает сведениями и получила информацию об актах насилия, совершенных вооруженными оппозиционными группами, которые прибегают к убийствам гражданских лиц и невыборочным или произвольным казням в рамках своей вооруженной борьбы против правительств. Она знает, что акты насилия, совершенные такими группами, привели к гибели большого числа гражданских лиц, в частности в Алжире, Колумбии и Шри-Ланке, а также в провинции Косово Союзной Республики Югославии. Специальный докладчик осуждает эти акты, которые представляют собой явное нарушение основных гуманитарных принципов и принципов прав человека.

48. Хотя Специальный докладчик признает трудности, с которыми сталкиваются правительства соответствующих стран в рамках борьбы с вооруженными повстанческими группами, она с озабоченностью отмечает, что в некоторых странах правительства проводят такую политику борьбы с повстанцами, которая зачастую предполагает чрезмерное и неизбирательное применение силы и объектами которой являются лица, подозреваемые в принадлежности к этим группам, в сотрудничестве с ними или в благожелательном к ним отношении, что ведет к новым нарушениям права на жизнь. В этом контексте Специальный докладчик хотела бы сослаться на пункт 1 замечания общего характера № 6 Комитета по правам человека по статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, в котором Комитет подтвердил, что от права на жизнь не допускается никаких отступлений "даже во время чрезвычайного положения, при котором существование нации находится под угрозой". Правительства в своей борьбе с вооруженными группами должны обеспечивать, чтобы их собственные силы при выполнении своих обязанностей действовали согласно соответствующим международным стандартам. Правительствам также рекомендуется разработать стратегии, призванные обеспечить надлежащее управление путем применения эффективных процедур расследования, и укреплять судебный аппарат в целях предотвращения роста насилия в долгосрочном плане.

I. Нарушения права на жизнь применительно к лицам, сотрудничающим с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека (репрессии)

49. В течение отчетного периода Специальный докладчик направила правительству Перу призыв к незамедлительным действиям в интересах лица, которое сотрудничало с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека. Весной 1998 года Эриберто Бенитесу Ривасу, лимскому адвокату, занимающемуся вопросам защиты прав человека, неоднократно угрожали убийством в связи с его правозащитной деятельностью. Г-н Бенитес также представил Организации Объединенных Наций информацию об угрозах убийством, поступивших в адрес одного бывшего члена Конституционного суда Перу.

V. ВОПРОСЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОСОБУЮ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА

A. Смертная казнь

50. Специальный докладчик разделяет и считает необходимым вновь привести мнение ее предшественника относительно того, что смертная казнь должна рассматриваться в качестве отступления от такого основополагающего права, как право на жизнь, и как любое отступление должна толковаться ограниченно. В силу необратимости утраты жизни чрезвычайно важно, чтобы при расследовании преступлений, караемых смертной казнью, полностью соблюдались все ограничения и стандарты, содержащиеся в соответствующих международных договорах. Специальный докладчик принимает меры в тех случаях вынесения смертных приговоров, когда имеются основания полагать, что международные ограничения, анализируемые в нижеследующих пунктах, не соблюдаются. В таких случаях приведение смертного приговора в исполнение может представлять собой одну из форм казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней. Поэтому в рамках анализа дел, представленных ее вниманию, Специальный докладчик исходила из необходимости обеспечения полного соблюдения права на справедливое судебное разбирательство, в том числе гарантий, касающихся беспристрастности, независимости и компетентности судей. Кроме того, в своей работе Специальный докладчик руководствовалась такими базовыми принципами, как желательность отмены смертной казни и необходимость соблюдения специальных ограничений, касающихся вынесения смертного приговора.

1. Желательность отмены смертной казни

51. Специальный докладчик отмечает, что, хотя международное право пока еще не запрещает применение смертной казни, различные органы и структуры Организации Объединенных Наций в некоторых случаях решительно заявляли о желательности отмены смертной казни. На своей пятьдесят третьей сессии Комиссия по правам человека сделала чрезвычайно важный шаг в этом направлении и 3 апреля 1997 года приняла

резолюцию 1997/12 по вопросу о смертной казни, в которой Комиссия впервые призвала все государства, которые еще не отменили смертную казнь, постепенно сокращать число преступлений, совершение которых влечет за собой применение смертной казни. Она также призвала государства рассмотреть вопрос о том, чтобы временно не приводить в исполнение смертные приговоры в целях полной отмены смертной казни. В своей резолюции 1998/8, принятой на пятьдесят четвертой сессии, Комиссии призвала государства "вести мораторий на исполнение смертных приговоров с перспективой полной отмены смертной казни". В этой связи Специальный докладчик приветствует тот факт, что 28 ноября 1998 года парламент Болгарии принял решение об отмене смертной казни. Приговор о смертной казни был последний раз приведен в исполнение в Болгарии в 1989 году. Следует отметить, что уже более 100 стран отменили смертную казнь либо в законодательном порядке, либо на практике.

52. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает, что в Статуте Международного уголовного суда, принятом в Риме 17 июля 1998 года, смертная казнь не относится к мерам наказания, которые могут применяться Судом. Следует напомнить, что Международному уголовному трибуналу по бывшей Югославии и Международному уголовному трибуналу по Руанде, созданным Советом Безопасности соответственно в 1993 и 1994 годах, не разрешается выносить смертный приговор.

53. Что касается регионального уровня, то новые члены Совета Европы должны подписать в течение одного года и ратифицировать в течение трех лет после вступления в эту организацию Протокол № 6 к Европейской конвенции по правам человека, направленный на отмену смертной казни. При этом они также должны незамедлительно ввести мораторий на применение смертной казни. Однако Специальный докладчик получила сообщения о том, что в Российской Федерации, после вступления этой страны в Совет Европы в 1996 году, сотни людей были приговорены к смертной казни, а неизвестное число лиц было казнено. Она также была проинформирована о том, что смертная казнь должна быть отменена в Российской Федерации к февралю 1999 года в соответствии с обязательствами этой страны как члена Совета Европы. Специальный докладчик также обеспокоена сообщениями о том, что в 1997 году Украина, несмотря на требование о введении моратория, продолжала приводить в исполнение смертные приговоры. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает решение палаты общин Соединенного Королевства от 20 мая 1998 года об инкорпорации Протокола № 6 в британское законодательство. Специальный докладчик также приветствует решение Совета по общим вопросам Европейского союза от 29 июня 1998 года о проведении политики, направленной на содействие отмене смертной казни. В декларации, в которой излагаются основные направления этой политики и которая озаглавлена "Руководящие принципы политики Европейского союза в отношении третьих стран по вопросу о смертной казни", Европейский союз заявил, что одной из его задач является работа в целях всеобщей отмены смертной казни, причем это политическое решение решительно поддержали все его государства-члены.

54. Специальный докладчик выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на нынешнюю тенденцию к отмене смертной казни, некоторые страны в прошлом году стали вновь приводить смертные приговоры в исполнение. Она отмечает, что в июне 1998 года Эфиопия впервые с 1991 года привела в исполнение смертный приговор и что в августе 1998 года в секторе Газа были казнены два брата, которые были признаны виновными в совершении убийства. Это были первые приговоры к смертной казни, приведенные в исполнение Палестинской администрацией. Специальный докладчик была также проинформирована о двух казнях, совершенных на Багамских Островах в 1998 году, после того как в течение двух лет смертные приговоры в этой стране не приводились в исполнение. Она также была проинформирована о том, что после повторного введения смертной казни на Филиппинах в 1993 году смертный приговор был вынесен более чем 820 лицам.

## 2. Справедливое судебное разбирательство

55. Судопроизводство, касающееся преступлений, караемых смертной казнью, должно соответствовать самым высоким стандартам беспристрастности, компетенции, объективности и независимости судебной власти, установленным в соответствующих международных правовых документах. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы подсудимые, которым грозит смертная казнь, могли в полном объеме пользоваться своим правом на услуги компетентного адвоката на всех этапах судебного разбирательства. Подсудимые должны также считаться невиновными до тех пор, пока их вина не будет полностью доказана, сверх любых разумных сомнений. Специальный докладчик разделяет мнение ее предшественника относительно того, что исполнение смертного приговора, вынесенного в ходе судебного разбирательства, на котором не были соблюдены основные стандарты справедливого судебного разбирательства, содержащиеся в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, представляет собой нарушение права на жизнь. В течение отчетного периода в таких странах, как Багамские Острова, Демократическая Республика Конго, Ирак, Исламская Республика Иран, Нигерия, Руанда, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Туркменистан и Япония, смертные приговоры, согласно сообщениям, выносились в ходе судебного разбирательства, на котором обвиняемые не могли в полной мере воспользоваться правами и гарантиями справедливого судебного разбирательства, закрепленными в соответствующих международных договорах. Специальный докладчик также получила сообщения из Афганистана, согласно которым во многих случаях смертные приговоры выносились судьями, не имеющими надлежащей подготовки, и что на рассмотрение каждого дела зачастую отводилось всего лишь несколько минут.

56. В тех случаях, когда обвиняемым грозит смертная казнь, в ходе судебного разбирательства должно гарантироваться и обеспечиваться право на обжалование как фактических, так и правовых аспектов дела в суде более высокой инстанции, в состав которого не входят судьи, рассматривавшие дело в первой инстанции. Кроме того, никоим образом не должно ограничиваться право обвиняемого ходатайствовать о помиловании, амнистии или смягчении наказания. В этой связи Специальный докладчик с



сожалением отмечает, что 23 октября 1997 года правительство Ямайки уведомило Генерального секретаря о своем выходе из первого Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, в соответствии с которым лица, утверждающие, что они являются жертвами нарушений прав, закрепленных в Пакте, могут представлять сообщения Комитету по правам человека. Это решение правительства вызывает особую обеспокоенность у Специального докладчика, поскольку оно лишает лиц, которым грозит смертная казнь, возможности обжаловать вынесенный им приговор. Следует отметить, что при рассмотрении сообщений, которые были представлены лицами, приговоренными к смертной казни на Ямайке, Комитет по правам человека пришел к выводу, что во многих случаях была нарушена статья 14, закрепляющая право на справедливое судебное разбирательство. 31 октября 1997 года в своем письме правительству Ямайки Специальный докладчик г-н Бакре Вали Ндиайе высказал обеспокоенность в связи с этим решением.

57. Специальный докладчик получила сообщения о том, что в Египте с октября 1992 года военными судами, решения которых не подлежат обжалованию, было вынесено 58 смертных приговоров, приведенных впоследствии в исполнение. Специальный докладчик также обеспокоена положением в Руанде, где, согласно сообщениям, суды, проводящие судебные разбирательства в связи с преступлением геноцида, в результате которых зачастую выносятся смертные приговоры, по-прежнему лишают обвиняемых их права на базовые гарантии справедливого судебного разбирательства, в частности права быть представленным адвокатом и права на апелляцию. Большую озабоченность по-прежнему вызывает широкое применение смертной казни в Китае, поскольку имеются сообщения о серьезных недостатках в процедурах судебного разбирательства, на основе которых выносятся смертные приговоры. Согласно сообщениям, в 1997 году китайские суды вынесли 3 100 смертных приговоров. В тот же период, согласно сообщениям, было казнено приблизительно 1 800 человек.

58. Специальный докладчик также осведомлена о случаях, когда лица, приговоренные к смертной казни, соглашались с вынесением им смертного приговора и решали не направлять апелляцию в вышестоящий судебный орган или не ходатайствовать об амнистии или помиловании. В этой связи Специальный докладчик разделяет мнение, высказанное Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1989/64 от 24 мая 1989 года, которая озаглавлена "Осуществление мер, гарантирующих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь", и в которой государствам-членам было рекомендовано принять положения об обязательном обжаловании или пересмотре приговоров во всех случаях совершения преступлений, влекущих за собой смертную казнь, включая положения об амнистии и помиловании. В течение отчетного периода Специальный докладчик направила призывы к незамедлительным действиям в интересах двух лиц, решивших отозвать свое ходатайство об апелляции в Соединенных Штатах Америки.

59. Еще одной причиной для беспокойства является практика создания специальных трибуналов или судов в связи с внутренними конфликтами или другими исключительными обстоятельствами. Такие трибуналы зачастую создаются для ускорения процесса судебного разбирательства, в результате чего зачастую поспешно выносятся смертные приговоры. Имеется информация о серьезных нарушениях стандартов справедливого судебного разбирательства в связи с рассмотрением дел специальными трибуналами, в частности в том, что касается независимости и беспристрастности судей, поскольку они зачастую тесно связаны с правоохранительными органами или военными властями или непосредственно подчинены им.

60. Специальный докладчик также озабочена сообщениями о том, что большинство из более 60 иностранных граждан, приговоренных к смертной казни в Соединенных Штатах Америки, не были проинформированы о закрепленном в статье 36 Венской конвенции о консульских сношениях праве на юридическую помощь со стороны консульств их стран. В этой связи Специальный докладчик отмечает дело г-на Анхела Франсиско Бреарда, гражданина Парагвая, который был казнен в штате Виргиния, несмотря на постановление Международного суда о том, что исполнение приговора следует отложить до полного рассмотрения этого дела Судом. Представляется, что г-н Бреард не был проинформирован о своих правах в соответствии с Венской конвенцией до вынесения приговора. Она также отмечает сообщения о том, что после судебных разбирательств, которые явно не отвечали международным стандартам, в Саудовской Аравии в 1997 году было казнено более 120 человек, в том числе 60 иностранных граждан.

### 3. Ограничения в отношении применения смертной казни

61. Специальный докладчик глубоко обеспокоена тем, что в некоторых странах смертная казнь по-прежнему применяется в отношении несовершеннолетних преступников, несмотря на то, что эта практика запрещена в соответствии с международным правом. Следует отметить, что из 120 стран, где смертная казнь по-прежнему предусмотрена законом, более 100 в законодательном порядке запретили применение смертной казни в отношении несовершеннолетних. В течение отчетного периода Специальный докладчик препроводила правительству Соединенных Штатов Америки призывы к незамедлительным действиям в интересах двух лиц, которые были приговорены к смертной казни за преступления, совершенные ими, согласно сообщениям, в возрасте 17 лет. Специальный докладчик отмечает, что начиная с 1990 года в Исламской Республике Иран, Йемене, Нигерии, Пакистане, Саудовской Аравии и Соединенных Штатах были приговорены к смерти и казнены лица, совершившие преступления до достижения 18-летнего возраста. В период 1985-1997 годов в мире, согласно сообщениям, было казнено 19 несовершеннолетних.

62. Специальный докладчик хотела бы отметить, что в резолюции 1989/64 Экономический и Социальный Совет рекомендовал государствам-членам укреплять защиту прав тех, кому грозит смертная казнь, путем отмены смертной казни для умственно отсталых лиц и лиц с исключительно ограниченными умственными способностями. Следует

отметить, что меры, гарантирующие защиту прав тех, кому грозит смертная казнь, предусматривают, что смертная казнь не должна применяться в отношении душевнобольных лиц. Специальный докладчик решительно поддерживает эти рекомендации и призывает государства принять меры с целью отражения этих ограничений во внутреннем законодательстве. В отчетный период Специальный докладчик приняла меры в интересах трех лиц, которые были приговорены к смертной казни в Соединенных Штатах Америки, несмотря на то, что они являются, согласно сообщениям, душевнобольными или умственно отсталыми. В этой связи Специальный докладчик особо отмечает дело Джозефа Джона Кэннона, который, несмотря на диагноз шизофрении, был казнен в штате Техас в апреле 1998 года за убийство, совершенное в 1977 году, когда ему было 17 лет. Специальный докладчик препроводила призыв к незамедлительным действиям в интересах г-на Кэннона 2 марта 1998 года.

63. Что касается ограничений в отношении применения смертной казни, то Специальный докладчик в заключение хотела бы сослаться на пункт 2 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, который устанавливает, что "в странах, которые не отменили смертной казни, смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления". В своих замечаниях общего порядка по статье 6 Комитет по правам человека заявил, что выражение "самые тяжкие преступления" необходимо толковать ограничительно как означающее то, что смертный приговор должен являться исключительной мерой. Специальный докладчик решительно поддерживает этот вывод и считает, что ни при каких обстоятельствах смертная казнь не должна являться обязательной по закону независимо от предъявленных обвинений. Кроме того, в пункте 1 "Мер, гарантирующих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни", говорится, что состав преступлений, наказуемых смертной казнью, должен ограничиваться преднамеренными преступлениями со смертным исходом или другими чрезвычайно тяжелыми последствиями. Специальный докладчик считает, что эти ограничения исключают возможность применения смертной казни за экономические и другие преступления без жертв или за деятельность религиозного или политического характера, включая измену, шпионаж и другие нечетко определенные действия, обычно называемые "преступлениями против государства" или "предательством". В соответствии с этим принципом также должны быть исключены действия, затрагивающие главным образом существующую систему нравственных ценностей, например прелюбодеяние и проституция, а также вопросы сексуальной ориентации.

64. Специальный докладчик особо обеспокоена сообщениями о том, что в августе 1997 года в Исламской Республике Иран была арестована 20-летняя женщина, которая была обвинена во внебрачных связях. Согласно полученной информации, эта женщина была сразу приговорена к смертной казни через побивание камнями. После казни врачи, согласно сообщениям, констатировали ее смерть. Однако по дороге в морг она начала дышать и была доставлена в больницу, где ее состояние улучшилось. В январе 1997 года Специальный докладчик г-н Бакре Вали Н'Диайе после получения сообщения о том, что эту женщину могут в ближайшее время вновь приговорить к побиванию камнями, направил правительству Ирана призыв к незамедлительным действиям.

В. Безнаказанность

65. Специальный докладчик хотела бы напомнить, что Комитет по правам человека в своих замечаниях общего характера по статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также в других многочисленных решениях заявил, что государства должны расследовать все нарушения прав человека, в частности те, которые затрагивают физическую неприкосновенность жертвы, привлекать к судебной ответственности виновных в совершении таких нарушений, выплачивать надлежащую компенсацию жертвам или их семьям и принимать меры для недопущения повторного совершения таких нарушений. Обязанность расследовать нарушения прав человека была подтверждена в ряде международных договоров, включая Декларацию о защите всех лиц от насильственных исчезновений и Принципы эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней.

66. Специальный докладчик отмечает, что одним из ключевых критериев функционирования государства является система правосудия, способная обеспечивать защиту прав и неприкосновенности отдельных лиц, в частности путем наказания за совершение преступлений. Безнаказанность лиц, виновных в совершении уголовно наказуемых деяний, и в частности грубых нарушений прав человека, подрывает принцип господства права, который является одним из основополагающих принципов жизни общества. Безнаказанность также ведет к повторным нарушениям прав человека, поскольку правонарушители продолжают свою практику, а новые злоупотребления игнорируются или покрываются.

67. В некоторых случаях безнаказанность является прямым следствием принятия законов и других положений, которые освобождают государственных должностных лиц или других представителей государственной власти от юридической и уголовной ответственности. Такая практика является обычной в странах, где существуют внутренние конфликты или другие исключительные условия и где власти, особенно полиция или силы безопасности, наделены широкими полномочиями в целях предотвращения реальной или предполагаемой угрозы для национальной безопасности. Содержащие общие и размытые формулировки законы об амнистии, которые обычно принимаются во имя национального примирения, могут в некоторых случаях также приводить к безнаказанности лиц, совершивших наказания при прежнем правительстве. Однако в большинстве случаев безнаказанность является результатом функционирования неэффективной и ненадлежащей правовой системы, которая не способна или не желает принимать необходимые меры с целью расследования нарушений прав человека, в том числе нарушений права на жизнь, и преследования за них. В некоторых странах органы судебной власти находятся под влиянием органов исполнительной власти или непосредственно подчиняются им, а в других странах решения и приказы судов отклоняются или просто игнорируются правоохранительными органами. Специальный докладчик также чрезвычайно озабочена практикой преследования сотрудников сил безопасности в военных судах, которые зачастую не отвечают международным стандартам, касающимся беспристрастности, независимости и компетенции судей.

Внутренние следственные комиссии, которые создаются для расследования нарушений, совершенных сотрудниками правоохранительных органов, также зачастую не отвечают этим критериям.

68. В течение отчетного периода Специальный докладчик продолжала получать информацию, касающуюся безнаказанности. Она особенно обеспокоена увеличением числа сообщений об убийствах, совершаемых правительственными силами безопасности в Мьянме. Специальный докладчик не располагает какой-либо информацией, свидетельствующей о том, что правительство Мьянмы пытается положить конец этим нарушениям и намеревается расследовать совершенные преступления с целью привлечения виновных к судебной ответственности. Специальный докладчик также весьма обеспокоена сообщениями о безнаказанности военизированных группировок в Колумбии, которые продолжают систематически нарушать права человека, в том числе право на жизнь. Большую обеспокоенность также вызывает сохраняющаяся обстановка насилия в районе Великих озер, особенно в Демократической Республике Конго и Руанде, где находящиеся под правительственным контролем силы в условиях явной безнаказанности и беззакония совершают, согласно сообщениям, зверства, в том числе массовые убийства гражданских лиц.

69. Специальный докладчик приветствует тот факт, что после нескольких лет подготовки Статут Постоянного международного уголовного суда был наконец утвержден Дипломатической конференцией полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, которая состоялась в Риме 17 июля 1998 года. Суд, который будет учрежден после ратификации Статута 60 государствами, будет обладать юрисдикцией в отношении серьезных преступлений, вызывающих озабоченность у международного сообщества, включая геноцид, военные преступления, терроризм и преступления против человечности. В соответствии с принципом дополняемости Суд будет осуществлять юрисдикцию только в тех случаях, когда национальные системы правосудия не могут или не желают осуществить свою юрисдикцию в отношении этих преступлений. Специальный докладчик надеется, что Международный уголовный суд после его создания будет играть ключевую роль в деле сдерживания текущей тенденции к безнаказанности путем привлечения к ответственности лиц, виновных в грубых нарушениях прав человека.

70. В этом контексте Специальный докладчик отмечает, что в конце 1998 года в Соединенном Королевстве обсуждался вопрос о возбуждении дела о выдаче бывшего президента Чили Августо Пиночета. Следует признать, что никто не может быть выше закона, когда речь идет о человеческих жизнях. Строгие концепции безнаказанности в настоящее время ставятся под сомнение. Однако Специальный докладчик хотела бы отметить, что меры, принимаемые в целях борьбы с безнаказанностью путем привлечения виновных к ответственности, не должны носить избирательный характер, поскольку только в этом случае они могут повлиять на ответственность государства и его правителей, в том что касается уважения права на жизнь. Безнаказанность правителей, подозреваемых в

убийствах, является оскорблением для всего общества. Однако цель, которая преследуется при привлечении должностных лиц и правителей к ответственности, предусмотренной обычным правом, состоит не только в том, чтобы удовлетворить членов семей жертв или отомстить за прошлые жестокости, но и в том, чтобы содействовать миру и уважению закона. Такие меры имеют большое значение в плане обеспечения более ответственного руководства.

### С. Дети-солдаты

71. Специальный докладчик с глубокой озабоченностью отмечает, что сегодня, согласно оценкам, 250 000 детей в возрасте младше 18 лет служат в правительственных вооруженных силах или входят в состав вооруженных групп в различных регионах мира. Некоторым из этих детей, согласно сообщениям, исполнилось всего лишь восемь лет. В соответствии с действующими международными стандартами в области прав человека и гуманитарного права минимальный возраст для призыва на воинскую службу составляет 15 лет. Следует напомнить, что статья 1 Конвенции о правах ребенка устанавливает, что "для целей настоящей Конвенции ребенком является каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее". В соответствии с Конвенцией единственное исключение из этого принципа делается в отношении призыва на воинскую службу и участия в военных действиях (статья 38). Это положение, как представляется, противоречит растущему консенсусу среди юристов относительно того, что ребенок в возрасте до 18 лет имеет право на особую защиту его прав. Логический вывод, который можно сделать на основе этого принципа, состоит в том, что детям следует обеспечивать большую, а не меньшую защиту в периоды, когда их жизни и безопасности угрожает опасность в связи с военными действиями.

72. Специальный докладчик также отмечает, что в соответствии с законодательством большинства стран человек в 18 лет получает право участвовать в политической жизни, включая право голоса. В этой связи возникает вопрос, правомерно ли привлекать молодых людей в возрасте до 18 лет, которые не имеют права голоса, к участию в конфликтах, зачастую являющихся следствием политических решений, на принятие которых они не могут оказать никакого влияния. Специальный докладчик далее отмечает, что Комитет по правам человека в пункте 13 своих замечаний общего порядка № 21 по статье 10 Международного пакта о гражданских и политических правах рекомендовал, чтобы возраст совершеннолетия, когда речь идет об уголовной ответственности, составлял 18 лет.

73. Хотя многих несовершеннолетних, участвующих в вооруженных конфликтах, очень часто представляют в качестве "добровольцев", полученные сообщения свидетельствуют о том, что значительная часть этих лиц была призвана на службу в принудительном порядке. Даже если решение о поступлении на службу принимается по собственной воле, следует отметить, что молодые люди, которые еще не достигли возраста совершеннолетия, не полностью отдают себе отчет в последствиях своих решений и действий или в опасностях,

которые могут им угрожать. Поскольку дети еще не достигли зрелого возраста, они более склонны действовать безответственно, что в контексте военных действий может приводить к произвольным действиям, в том числе к нарушениям права на жизнь. С учетом этих соображений и изложенных выше доводов правового характера Специальный докладчик приходит к выводу, что использование детей в вооруженных конфликтах представляет собой серьезную и непосредственную угрозу защите и осуществлению права на жизнь.

D. Традиционная практика и обычаи, затрагивающие право на жизнь

74. Внимание Специального докладчика было обращено на некоторые элементы традиционной практики, которые, если они прощаются или игнорируются властями, могут представлять собой нарушения права на жизнь. Она глубоко обеспокоена сообщениями о так называемых "убийствах по мотивам чести", которые совершаются в некоторых странах Ближнего Востока, Латинской Америки и Южной Азии, где мужья, отцы или братья не наказываются за убийства своих жен, дочерей или сестер, совершенные во имя защиты чести семьи. Она также получила сообщения о том, что такие случаи имеют место и в Турции. Этой практике обычно следуют в тех случаях, когда считается, что женщина вступила в половую связь с мужчиной. В других случаях мужья, согласно сообщениям, убивали своих жен после того, как они требовали развода. Приговор о "лишении жизни по мотивам чести" обычно принимается импровизированным судом в составе членов семьи мужского пола, при этом, как правило, он приводится в исполнение несовершеннолетним родственником женщины. Мера наказания, назначаемая таким правонарушителям, обычно смягчается с учетом культурных традиций. Специальный докладчик была проинформирована о том, что мужчинам, совершившим "убийство по мотивам чести", обычно назначается значительно более короткий срок наказания, поскольку, по мнению судов, защита чести семьи является смягчающим обстоятельством. Также утверждается, что полиция обычно не предпринимает каких-либо действий с целью предотвращения "убийств по мотивам чести", о возможности совершения которых она осведомлена. Специальный докладчик получила сообщения о том, что в 1997 году в Иордании более 20 женщин были убиты родственниками, утверждавшими, что они защищали честь семьи. Она также была проинформирована о том, что Уголовный кодекс Иордании содержит несколько статей, предусматривающих применение более мягких наказаний в отношении мужчин, убивших своих жен или родственниц за прелюбодеяние. Кроме того, в этих случаях иорданские суды зачастую выносят довольно мягкие приговоры, предусматривающие лишение свободы сроком от шести месяцев до двух лет.

75. Специальный докладчик призывает государства, и особенно сотрудников судебных органов соответствующих стран, использовать всю полноту своей власти и авторитет, с тем чтобы положить конец этой недопустимой практике. Что касается положения в Иордании, то Специальный докладчик с удовлетворением отмечает, что в последнее время члены королевской семьи стали лично заниматься существующей в стране проблемой насилия в отношении женщин, включая практику "убийств по мотивам чести".

Е. Право на жизнь и сексуальная ориентация

76. Специальный докладчик глубоко обеспокоена продолжающими поступать многочисленными сообщениями о лицах, которые были убиты или приговорены к смертной казни в силу их сексуальной ориентации. Она особенно обеспокоена сообщениями из Бразилии, Колумбии и Мексики, где так называемые "эскадроны смерти" за последние годы убили большое число людей, принадлежавших к сексуальным меньшинствам. Специальный докладчик была проинформирована о том, что в период 1991-1994 годов вооруженными группами в городе Тустла-Гутьеррес, Мексика, было убито 12 гомосексуалистов. Виновные в совершении этих убийств, как представляется, так и не были найдены, при этом утверждается, что власти не проводили тщательных и полных расследований этих преступлений. Специальный докладчик также получила сообщения о том, что в последние несколько лет сотни так называемых "социально нежелательных" элементов, включая большое число гомосексуалистов и трансвеститов, были убиты вооруженными группами в Колумбии. За последние десять лет в Бразилии были убиты, по сообщениям, сотни лиц, принадлежащих к сексуальным меньшинствам. Утверждается, что бразильские и колумбийские власти не приняли необходимых мер с целью обнаружения и преследования лиц, виновных в совершении этих преступлений.

77. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что в некоторых государствах гомосексуальные отношения по-прежнему караются смертной казнью. В этой связи она хотела бы напомнить, что в соответствии со статьей 6 Международного пакта о гражданских и политических правах смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления. Как отмечалось выше в разделе А(3) главы V, это ограничение полностью исключает вопросы, касающиеся сексуальной ориентации. Специальный докладчик также считает, что криминализация вопросов, связанных с сексуальной ориентацией, усиливает социальное отторжение представителей сексуальных меньшинств, что в свою очередь делает их более уязвимыми для насилия и нарушений прав человека, включая нарушения права на жизнь. В результате этого отторжения акты насилия в отношении лиц, принадлежащих к сексуальным меньшинствам, также, по всей вероятности, совершаются в условиях, где царит атмосфера безнаказанности.

VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

78. Представленные выше замечания и обсуждение свидетельствуют о больших масштабах и серьезном характере проблемы внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней и подтверждают необходимость активизации международным сообществом своих усилий в области борьбы с этими проявлениями жестокости. С учетом информации, представленной ее вниманию в течение отчетного периода, Специальный докладчик приходит к выводу, что масштабы нарушений права на жизнь не уменьшились. Она отмечает, что, хотя некоторые лица, например правозащитники, политические активисты, перемещенные лица и представители различных меньшинств, по-прежнему подвергаются наибольшей опасности в плане нарушения их права на жизнь, эти нарушения затрагивают и другие группы. В прошлом году увеличилось



число сообщений об убийствах, совершенных силами безопасности, находящимися под правительственным контролем, и вооруженными группировками. В числе многих жертв этих ужасных деяний были женщины, дети и престарелые. Большую озабоченность также вызывает увеличение числа невинных гражданских лиц, убитых в рамках вооруженных конфликтов или внутренних беспорядков.

79. Специальный докладчик хотела бы подчеркнуть, что прекращение нарушений права на жизнь в конечном счете является вопросом подлинного стремления и готовности правительств выполнять свои обязательства в области защиты и обеспечения осуществления прав людей, находящихся под их юрисдикцией. Без обеспечения уважения базовых норм права все заявления и обязательства правительств утрачивают свой смысл, а международные договоры остаются лишь на бумаге.

80. Специальный докладчик весьма польщена тем, что ей было поручено осуществление этого важного мандата, и хотела бы воспользоваться представившейся ей возможностью и поблагодарить своего предшественника г-на Бакре Вали Ндиайе за проведенную им большую и неоценимую работу по преобразованию этого мандата в прочный и заслуживающий доверия механизм защиты, возможно, самого важного из всех прав, а именно права на жизнь. Она признает, что перед ней стоят весьма трудные задачи, которые она будет стремиться выполнять объективно, тщательно и с полным чувством ответственности. В то же время она опасается, что ограниченные ресурсы, имеющиеся в ее распоряжении, будут препятствовать эффективному выполнению ее мандата. Она особенно обеспокоена тем, что нехватка персонала и отсутствие надлежащей базы данных могут серьезно ограничить ее возможности в плане проведения необходимых последующих мероприятий в связи с делами, представляемыми ее вниманию. Специальный докладчик также хотела бы подчеркнуть, что она сможет успешно выполнить свой мандат лишь в том случае, если правительства проявят готовность к сотрудничеству и будут поддерживать ее работу в духе открытости и доброй воли. Она также считает, что ее мандат будет выполнять полезную функцию механизма защиты прав человека только в том случае, если он позволит услышать голос жертв и членов их семей и убедит правительства в том, что они обязаны принимать совместные меры, с тем чтобы положить конец этим нарушениям.

#### Рекомендации

##### 1. Смертная казнь

81. Специальный докладчик настоятельно рекомендует государствам, которые еще не сделали этого, ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и, в частности, второй Факультативный протокол к этому Пакту. Всем государствам следует привести свое внутреннее законодательство, касающееся применения смертной казни, в соответствие с международными нормами. Государствам, которые обеспечивают выполнение своих законов в отношении смертной казни, следует соблюдать все нормы

справедливого судебного разбирательства, содержащиеся в соответствующих международных правовых документах, в частности в Международном пакте о гражданских и политических правах.

82. Правительствам стран, где по-прежнему применяется смертная казнь, настоятельно предлагается приложить все усилия для ограничения ее использования и принять меры в целях полной отмены смертной казни как в законодательстве, так и на практике. В качестве одной из мер правительствам следует ввести мораторий на исполнение смертных приговоров в соответствии с резолюцией 1998/8 Комиссии по правам человека. До введения такого моратория правительствам тех стран, где продолжает применяться смертная казнь, настоятельно предлагается принять незамедлительные меры с целью приведения их внутреннего законодательства и правовой практики в соответствие с международными нормами, запрещающими применение смертной казни в отношении несовершеннолетних, душевно больных или умственно отсталых лиц. Правительствам также настоятельно рекомендуется пересмотреть свое действующее законодательство и правовую практику с целью применения смертной казни лишь в отношении "самых тяжких" преступлений, как это предусмотрено в статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Смертная казнь ни в коем случае не должна быть обязательной.

83. Правительствам стран, в которых по-прежнему действуют законы, предусматривающие смертную казнь, но которые фактически ввели мораторий на вынесение смертных приговоров или их приведение в исполнение, предлагается принять необходимые меры с целью исключения из их законодательства высшей меры наказания, особенно положений, касающихся ее применения в отношении детей.

## 2. Угрозы убийством

84. Правительства обязаны обеспечивать защиту прав человека всех лиц, находящихся под их юрисдикцией. Они, в частности, обязаны расследовать все случаи угроз убийством или покушений на жизнь, которые доводятся до их сведения, независимо от расы, этнического происхождения, вероисповедания, политических убеждений или других отличий потенциальных жертв. Правительствам следует также принять эффективные превентивные меры в целях обеспечения полной защиты тех, кому угрожают внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни. Правительствам следует также последовательно и самым решительным образом публично осуждать угрозы убийством, а также разработать и публично поддерживать политику, направленную на создание атмосферы терпимости.

3. Случаи смерти во время содержания под стражей

85. Специальный докладчик глубоко обеспокоена продолжающими поступать сообщениями о случаях смерти во время содержания под стражей. Она хотела бы подчеркнуть, что всем государствам следует пересмотреть законодательство и процедуры, касающиеся ареста и условий содержания под стражей, с целью приведения их в соответствие с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными и другими соответствующими международными документами. Правительствам следует также принять незамедлительные меры в целях обеспечения строго применения во всех местах содержания под стражей международных норм и принципов, запрещающих любые жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения.

86. Специальный докладчик отмечает, что большинство случаев смерти во время содержания под стражей происходит в период между арестом и предъявлением соответствующего обвинения. Поэтому она призывает правительства принять меры с целью сведения к минимуму предусмотренного законом периода содержания под стражей до начала судебного процесса и обеспечить соблюдение норм, касающихся обращения с лицами, заключенными под стражу до начала судебного процесса. Тюремные надзиратели и сотрудники правоохранительных органов должны проходить подготовку по вопросам соблюдения вышеупомянутых норм при выполнении ими своих обязанностей. Все случаи смерти во время содержания под стражей должны незамедлительно расследоваться органом, не зависящим от полиции или тюремной администрации. Государственные органы должны гарантировать право заключенных встречаться со своими адвокатами и членами семьи и иметь доступ к надлежащему медицинскому обслуживанию. В соответствующих случаях правительствам следует продолжать развивать и укреплять свое сотрудничество с Международным комитетом Красного Креста и обеспечивать его представителям свободный и беспрепятственный доступ в места содержания под стражей. Кроме того, она хотела бы просить Комиссию по правам человека обратиться с призывом о скорейшем принятии факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания с целью введения в действие системы периодических посещений мест содержания под стражей.

4. Применение чрезмерной силы сотрудниками правоохранительных органов

87. Специальный докладчик призывает все правительства обеспечить, чтобы сотрудники полиции и служб безопасности проходили тщательную подготовку по вопросам прав человека, в частности в том, что касается ограничений в отношении применения силы и огнестрельного оружия при исполнении служебных обязанностей. Такая подготовка должна включать обучение методам управления большими скоплениями людей без применения смертоносного насилия. Государства обязаны обеспечивать, чтобы все случаи применения чрезмерной силы субъектами государства тщательно расследовались и чтобы лица, виновные в таких нарушениях, привлекались к судебной ответственности.

5. Нарушения права на жизнь во время вооруженных конфликтов

88. Государствам, которые еще не сделали этого, рекомендуется ратифицировать четыре Женевские конвенции 1949 года и два Дополнительных протокола к ним. Правительствам следует обеспечить, чтобы военнослужащие и сотрудники служб безопасности проходили надлежащую подготовку по вопросам прав человека и нормам гуманитарного права, действующим в отношении вооруженных конфликтов и внутренних беспорядков. Офицеры и другие лица, занимающие руководящие посты, должны поддерживать строгую дисциплину в своих соответствующих подразделениях и принимать немедленные меры в целях предотвращения нарушений прав человека их подчиненными. Нарушения норм гуманитарного права и прав человека военнослужащими должны немедленно наказываться соответствующим образом.

89. Правительствам стран, ведущим борьбу с вооруженными оппозиционными группами, следует принять необходимые меры с целью обеспечения того, чтобы операции по борьбе с повстанцами проводились в строгом соответствии с международными нормами прав человека и чтобы правительственные войска не прибегали к чрезмерному или неизбирательному применению силы. Негосударственные субъекты, участвующие в вооруженных конфликтах, также должны уважать основные гуманитарные принципы, в частности принципы, закрепленные в общей статье 3 Женевских конвенций. Члены таких подразделений должны нести юридическую ответственность за свои действия. Правительства, которые контролируют вооруженные группы, действующие за пределами территории их соответствующих стран, должны нести полную ответственность за нарушения прав человека, включая внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, совершаемые этими группами.

6. Угроза высылки людей в страны, где их жизни угрожает опасность

90. Специальный докладчик призывает правительства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию и Протокол, касающиеся статуса беженцев. Всем правительствам следует всегда воздерживаться от высылки того или иного лица в тех случаях, когда соблюдение его права на жизнь не гарантируется в полном объеме. Следует на постоянной основе запретить высылку беженцев или перемещенных внутри страны лиц в страны или районы, где уважение их права на жизнь не гарантируется в полной мере, а также закрытие границ, в результате которого лица, пытающиеся спастись бегством из той или иной страны, не могут ее покинуть. В тех случаях, когда та или иная страна сталкивается с массовым притоком беженцев, международное сообщество должно оказывать необходимую помощь, с тем чтобы принимающая страна могла принять этих лиц, обеспечив при этом их безопасность и уважение их достоинства.

## 7. Геноцид

91. Правительствам рекомендуется ратифицировать Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Специальный докладчик призывает государства уделять должное внимание тем положениям этой Конвенции, которые касаются предупреждения геноцида. При поддержке международного сообщества соответствующим государствам следует принимать все необходимые меры с целью предотвращения перерастания проявлений межобщинного насилия или межэтнических конфликтов в широкомасштабные бои, которые могут превратиться в геноцид. Государствам, в которых имеют место проявления межобщинного насилия, следует сделать все возможное для урегулирования таких конфликтов на раннем этапе и принимать меры, направленные на обеспечение примирения и мирного сосуществования всех групп населения, независимо от их этнического происхождения, религиозных, языковых и любых иных различий. В случае необходимости международное сообщество должно оказывать помощь этим странам в деле предотвращения разрастания таких конфликтов. Правительствам следует на постоянной основе воздерживаться от распространения или покровительства любой пропаганды или подстрекательства к ненависти и нетерпимости, которые могут породить проявления межобщинного насилия. Лица, виновные в таких деяниях, должны привлекаться к судебной ответственности.

92. Специальный докладчик обращается к государствам – участникам Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него с призывом рассмотреть способы создания механизма наблюдения за осуществлением этой Конвенции. Она призывает международное сообщество и все соответствующие государства в полной мере сотрудничать с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии и Международным уголовным трибуналом по Руанде, в частности путем ареста и выдачи подозреваемых, с тем чтобы как можно быстрее предать в руки правосудия тех, кто обвиняется в преступлении геноцида. Она также приветствует принятие Статута Международного уголовного суда и с удовлетворением отмечает, что этот суд будет обладать юрисдикцией в отношении преступления геноцида. Она надеется, что этот суд будет активно бороться против безнаказанности лиц, виновных в геноциде, и тем самым внесет вклад в искоренение этого ужасного преступления.

## 8. Бездействие

93. Специальный докладчик призывает правительства принять необходимые превентивные и защитные меры с целью обеспечения полного осуществления и защиты права на жизнь всех лиц, находящихся под их юрисдикцией. К числу таких мер могут относиться и просьбы об оказании международной помощи в тех случаях, когда правительства считают, что они не в состоянии сами выполнить это обязательство. Правительства обязаны бороться с безнаказанностью, в том что касается всех преступлений, и привлекать к судебной ответственности лиц, совершающих убийства в контексте массовых беспорядков или во имя так называемого народного правосудия. Правительства никогда не должны допускать подстрекательства к мести, которое может привести к нарушениям права на жизнь. Ни

при каких обстоятельствах правительства не должны укрывать или поддерживать группы или лиц, совершающих акты терроризма. Государственные должностные лица, которые не принимают надлежащих мер с целью предотвращения нарушений права на жизнь, должны преследоваться в судебном порядке.

#### 9. Безнаказанность

94. Государства обязаны проводить тщательные и беспристрастные расследования сообщений о нарушениях права на жизнь во всех их формах, а также выявлять и преследовать лиц, виновных в их совершении. В целях борьбы с безнаказанностью государствам следует не только принимать меры в связи с прошлыми и текущими нарушениями, но и проводить эффективные мероприятия для предотвращения таких нарушений в будущем.

95. В этой связи Специальный докладчик считает, что необходимо принять следующие меры: а) правительствам, которые еще не сделали этого, следует установить строгие процедуры, например процедуру *habeas corpus*, направленные на обеспечение физической неприкосновенности лиц во время их содержания под стражей в любой форме; б) государственным органам следует обеспечить, чтобы в полиции и в вооруженных силах поддерживалась строгая дисциплина и существовала четкая система субординации. Все полувоенные группировки и силы безопасности, которые не находятся под непосредственным и строгим контролем правительства, должны быть незамедлительно распущены; в) правительствам следует рассмотреть вопрос о создании независимых механизмов для рассмотрения сообщений о нарушениях прав человека, например института омбудсмена, которые были бы уполномочены принимать меры в интересах жертв нарушений прав человека. Такие механизмы будут также содействовать повышению транспарентности деятельности государственных учреждений и ответственности государственных должностных лиц; д) правительствам следует принять эффективные меры с целью укрепления целостности, статуса и ресурсов органов судебной власти; е) в соответствии с принципом 19 Принципов эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней не следует принимать законы о всеобщей амнистии, которые запрещают судебное преследование лиц, подозреваемых в совершении преступлений, и нарушают права жертв; ф) ни одно лицо, независимо от его нынешнего или прошлого статуса, должности и поста, не должно пользоваться иммунитетом от привлечения к судебной ответственности за грубые нарушения прав человека, включая внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни. Специальный докладчик также считает, что свободная и независимая пресса может способствовать борьбе с безнаказанностью путем широкого распространения информации о нарушениях прав человека и тщательной проверки работы государственных учреждений.

96. Специальный докладчик приветствует принятие Статута Международного уголовного суда и считает, что этот суд явится важным дополнением к национальным правовым системам, которые не могут или не желают бороться с безнаказанностью путем

осуществления своей собственной юрисдикции. В этом контексте Специальный докладчик настоятельно рекомендует государствам ускорить процесс создания Международного уголовного суда путем ратификации Статута, принятого Дипломатической конференцией полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций в июле 1998 года.

10. Дети-солдаты

97. Специальный докладчик выражает глубокое сожаление по поводу сохраняющейся практики вовлечения детей в возрасте младше 18 лет в вооруженные конфликты. Она решительно поддерживает принятие факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, призванного запретить призыв в вооруженные силы и вооруженные группы детей в возрасте младше 18 лет и их участие в вооруженных конфликтах. Она также призывает государства принять в одностороннем порядке незамедлительные меры с целью увеличения возраста призыва на военную службу до 18 лет.

-----